

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2001-2002

2 JULI 2002

Ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

AMENDEMENTEN

Nr. 49 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 4bis (nieuw)

Een artikel 4bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 4bis. — Artikel 31, eerste lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

«Het Arbitragehof is samengesteld uit zestien rechters: acht Nederlandstalige rechters, die de Nederlandse taalgroep van het Hof vormen, en acht Frans-talige rechters, die de Franse taalgroep van het Hof vormen.»

Verantwoording

Zonder te raken aan de andere numerieke aspecten van de werking van het Hof, wil deze bepaling tegemoet komen aan de verruiming van de bevoegdheden van het Hof, die een hogere werkdruk zal meebrengen.

Nochtans is het hoegenaamd niet de bedoeling van dit amendement enigszins te raken aan de bestaande evenwichten in de

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-897 - 2000/2001:

Nr. 1: Ontwerp van bijzondere wet.

2-897 - 2001/2002:

Nrs. 2 tot 4: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

2 JUILLET 2002

Projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

AMENDEMENTS

N° 49 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 4bis (nouveau)

Insérer un article 4bis (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 4bis. — L'article 31, alinéa 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante:

«La Cour d'arbitrage est composée de seize juges: huit d'expression française qui forment le groupe linguistique français de la Cour, et huit juges d'expression néerlandaise, qui forment le groupe linguistique néerlandais de la Cour.»

Justification

Sans toucher aux autres aspects numériques du fonctionnement de la Cour, la présente disposition vise à tenir compte de l'élargissement de ses attributions, lequel entraînera une augmentation de la charge de travail.

Le présent amendement ne vise toutefois aucunement à modifier si peu que ce soit les équilibres existants dans la composition

Voir:

Documents du Sénat:

2-897 - 2000/2001:

N° 1: Projet de loi spéciale.

2-897 - 2001/2002:

N°s 2 à 4: Amendements.

samenstelling van het Hof, noch om de deur open te zetten voor de instelling van kamers binnen het Hof. Daarom worden de bestaande bepalingen over de samenstelling van de zetel uitdrukkelijk ongewijzigd gelaten: een gewone zetel zal nog steeds uit zeven rechters bestaan, waarbij de aanwezigheid van beide voorzitters garant moet staan voor de eenheid van rechtspraak.

Nr. 50 VAN MEVROUW **de BETHUNE C.S.**

Art. 4ter (nieuw)

Een artikel 4ter (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 4ter. — Artikel 31 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid:

«Het Arbitragehof telt ten hoogste twee derde rechters van hetzelfde geslacht.»

Verantwoording

Het voorgestelde amendement is een waarborg voor een evenwichtige samenstelling van het Arbitragehof op het vlak van het geslacht.

De publieke opinie beseft overal ter wereld meer en meer het belang van een evenwichtige samenstelling van een dergelijk rechtscollege bij het scheppen van een klimaat van vertrouwen in de rechterlijke instanties. Een dergelijk klimaat is dan weer essentieel opdat de democratische rechtsstaat blijvend zou kunnen rekenen op de instemming van de burgers.

In de huidige wetgeving op het Arbitragehof zijn weliswaar waarborgen opgenomen inzake taalaanhorigheid van de rechters, maar dit evenwicht is natuurlijk niet het enige dat invloed kan hebben op de herkenninggevoelens die de rechtspraak van het Constitutionele Hof bij de bevolking oproept. Zeker naarmate het contentieus over de interpretatie van de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en non-discriminatie aan belang wint, verdient het meer en meer aanbeveling ook op andere vlakken een evenwichtige samenstelling van het Hof na te streven.

De huidige samenstelling van het Arbitragehof toont overigens aan dat een bepaling, zoals hier wordt voorgesteld, zeker geen overbodige luxe is, vermits de twaalf rechters momenteel allen van hetzelfde geslacht zijn.

Rekening houdende met het feit dat ons land momenteel over drie hoogste rechtscolleges beschikt, zal het ook nodig zijn soortgelijke bepalingen in te voeren in artikel 151, § 4, van de Grondwet (met betrekking tot het Hof van Cassatie) en in de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State.

Nr. 51 VAN MEVROUW **de BETHUNE C.S.**

Art. 4quater (nieuw)

Een artikel 4quater (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 4quater. — In artikel 32 van dezelfde wet wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd, luidende:

«Bij de in het eerste lid bedoelde voordracht houden de Wetgevende Kamers rekening met de vereisten van een evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen.»

de la Cour, ni à permettre la création de chambres au sein de la Cour. C'est la raison pour laquelle on laisse explicitement inchangées les dispositions relatives à la composition du siège: un siège ordinaire continuera à se composer de sept juges, la présence des deux présidents devant garantir l'unité de jurisprudence.

N° 50 DE MME **de BETHUNE ET CONSORTS**

Art. 4ter (nouveau)

Insérer un article 4ter (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 4ter. — L'article 31 de la même loi est complété par l'alinéa suivant:

«Deux tiers des juges de la Cour d'arbitrage au maximum sont de même sexe.»

Justification

L'amendement proposé garantit une composition équilibrée de la Cour d'arbitrage sur le plan du sexe.

Partout dans le monde, l'opinion publique est de plus en plus consciente de l'importance d'une composition équilibrée de pareille juridiction afin de créer un climat de confiance à l'égard des instances judiciaires. Ce climat de confiance est essentiel si l'on veut que l'État de droit démocratique puisse continuer à bénéficier de l'assentiment des citoyens.

La législation actuelle relative à la Cour d'arbitrage prévoit certes des garanties en ce qui concerne l'appartenance linguistique des juges, mais l'équilibre linguistique n'est pas le seul qui puisse influencer sur le sentiment que doit avoir la population de se reconnaître dans la jurisprudence de la Cour constitutionnelle. Dans la mesure où le contentieux de l'interprétation des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination gagne en importance, il est d'autant plus souhaitable de tendre vers une composition équilibrée de la Cour sur d'autres plans également.

Du reste, la composition actuelle de la Cour d'arbitrage montre qu'une disposition comme celle qui est proposée ici n'a certainement rien d'un luxe inutile, puisque les douze juges sont actuellement tous du même sexe.

Compte tenu du fait qu'il y a actuellement, dans notre pays, trois juridictions supérieures, il sera également nécessaire de prévoir des dispositions similaires à l'article 151, § 4, de la Constitution (relativement à la Cour de cassation) et dans les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État.

N° 51 DE MME **de BETHUNE ET CONSORTS**

Art. 4quater (nouveau)

Insérer un article 4quater (nouveau), rédigé comme suit :

«Art. 4quater. — Dans l'article 32 de la même loi, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

«Pour la présentation visée à l'alinéa 1^{er}, les Chambres législatives tiennent compte des nécessités d'une représentation équilibrée des femmes et des hommes.»

Verantwoording

De inspiratiebron voor dit amendement, artikel 36.8 van het statuut van het Internationale Strafhof, beoogt waarborgen in te voeren voor een op alle vlakken evenwichtige samenstelling van dit belangrijke rechtscollege. Inderdaad beseft de publieke opinie overal ter wereld meer en meer het belang van dergelijke overwegingen bij het scheppen van een klimaat van vertrouwen in de rechterlijke instanties. Een dergelijk klimaat is dan weer essentieel opdat de democratische rechtsstaat blijvend zou kunnen rekenen op de instemming van de burgers.

In de huidige wetgeving op het Arbitragehof zijn weliswaar waarborgen opgenomen inzake taalaanhorigheid van de rechters, maar dit evenwicht is natuurlijk niet het enige dat invloed kan hebben op de herkenninggevoelens die de rechtspraak van het Constitutionele Hof bij de bevolking oproept. Zeker naarmate het contentieux over de interpretatie van de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en non-discriminatie aan belang wint, verdient het meer en meer aanbeveling ook op andere vlakken een evenwichtige samenstelling van het Hof na te streven.

De huidige samenstelling van het Arbitragehof toont overigens aan dat een bepaling, zoals hier wordt voorgesteld, zeker geen overbodige luxe is, vermits de twaalf rechters momenteel allen van hetzelfde geslacht zijn.

Op grond van het hier voorgestelde amendement zouden de volgende zes voordrachten dan ook vrouwen moeten betreffen, om het bestaande gebrek aan evenwicht te corrigeren. Naderhand zou het aan te bevelen zijn elke voordracht uit een vrouw en een man te laten bestaan.

Rekening houdende met het feit dat ons land momenteel over drie hoogste rechtscolleges beschikt, zal het ook nodig zijn soortgelijke bepalingen in te voeren in artikel 151, § 4, van de Grondwet (met betrekking tot het Hof van Cassatie) en in de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State.

Nr. 52 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 12 (nieuw)

Een artikel 12 (nieuw) toevoegen, luidende:

«Art. 12. — In uitvoering van artikel 32, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof zullen de eerste vier benoemingen van rechters teneinde het getal van zestien rechters te bereiken, uitsluitend ten goede komen aan personen van het vrouwelijk geslacht.»

Verantwoording

Door meteen vier bijkomende vrouwelijke rechters te benoemen wordt het effectief mogelijk zorg te dragen voor een evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen in deze instelling.

Dit amendement is een logisch gevolg van de samenlezing van de voorgestelde artikelen 31, eerste lid, en 32, tweede lid.

Sabine de BETHUNE.
Erika THIJIS.
Mia DE SCHAMPHELAERE.
Ingrid VAN KESSEL.

Justification

Le présent amendement s'inspire de l'article 36.8 du statut de la Cour pénale internationale, qui vise à garantir une composition en tous points équilibrée de cette importante juridiction. En effet, partout dans le monde, l'opinion publique est de plus en plus consciente de l'importance de ce genre de considérations si l'on veut créer un climat de confiance à l'égard des instances judiciaires. ce climat de confiance est essentiel si l'on veut que l'État de droit démocratique puisse continuer à bénéficier de l'assentiment des citoyens.

La législation actuelle relative à la Cour d'arbitrage prévoit certes des garanties en ce qui concerne l'appartenance linguistique des juges, mais l'équilibre linguistique n'est pas le seul qui puisse influencer sur le sentiment que doit avoir la population de se reconnaître dans la jurisprudence de la Cour constitutionnelle. Dans la mesure où le contentieux de l'interprétation des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination gagne en importance, il est d'autant plus souhaitable de tendre vers une composition équilibrée de la Cour sur d'autres plans également.

Du reste, la composition actuelle de la Cour d'arbitrage montre qu'une disposition comme celle qui est proposée ici n'a certainement rien d'un luxe inutile, puisque les douze juges sont actuellement tous du même sexe.

En vertu de l'amendement proposé, les six présentations suivantes devraient dès lors concerner des femmes, afin de corriger le déséquilibre actuel. Par la suite, il serait souhaitable, pour chaque présentation, de prévoir une femme et un homme.

Compte tenu du fait qu'il y a actuellement, dans notre pays, trois juridictions supérieures, il sera également nécessaire de prévoir des dispositions similaires à l'article 151, § 4, de la Constitution (relativement à la Cour de cassation) et dans les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État.

N° 52 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 12 (nouveau)

Ajouter un article 12 (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 12. — En exécution de l'article 32, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, les quatre premières nominations de juges nécessaires pour atteindre le nombre de seize juges profiteront uniquement à des personnes de sexe féminin.»

Justification

En désignant d'emblée quatre femmes juges supplémentaires, il sera effectivement possible d'assurer une représentation équilibrée des femmes et des hommes dans cette institution.

Le présent amendement est le corollaire de la lecture conjointe des articles 31, alinéa 1^{er}, et 32, alinéa 2, proposés.

Nr. 53 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 4

Inditartikeleen § 2bis (nieuw) invoegen, luidende :

« § 2bis. In artikel 26 van dezelfde wet wordt § 2 vervangen als volgt :

§ 2. Indien een vraag te dien aanzien wordt opgeworpen voor een rechtscollege, dat moet dit college het Arbitragehof verzoeken op deze vraag uitspraak te doen.

Het rechtscollege is daartoe echter niet gehouden :

1^o wanneer de zaak niet door het betrokken rechtscollege kan worden behandeld om redenen van onbevoegdheid of niet-ontvankelijkheid, tenzij wanneer die redenen ontleend zijn aan normen die zelf het onderwerp uitmaken van het verzoek tot het stellen van de prejudiciële vraag;

2^o wanneer het Arbitragehof reeds uitspraak heeft gedaan op een vraag of een beroep met een zelfde onderwerp.

Het rechtscollege waarvan de beslissing vatbaar is voor, al naar het geval, hoger beroep, verzet, voorziening in cassatie of beroep tot vernietiging bij de Raad van State, is daartoe evenmin gehouden wanneer de wet, het decreet of de in artikel 134 van de Grondwet bedoelde regel een regel of een artikel van de Grondwet bedoeld in § 1 klaarblijkelijk niet schendt of wanneer het rechtscollege meent dat het antwoord op de prejudiciële vraag niet onontbeerlijk is om uitspraak te doen. »

Verantwoording

Het amendement beoogt de Raad van State en het Hof van Cassatie eveneens vrij te stellen van de verplichting een prejudiciële vraag te stellen in gevallen waar het Arbitragehof reeds uitspraak heeft gedaan op een vraag of een beroep met hetzelfde onderwerp. Het feit dat dit momenteel niet mogelijk is, verplicht deze rechtscollages prejudiciële vragen te stellen die in feite nutteloos zijn, vermits zij het Arbitragehof verplichten tot de redactie van een arrest dat antwoordt op een vraag die reeds eerder werd beantwoord. Aldus worden zowel het verwijzende rechtscollege als het Arbitragehof opgezegd met nutteloze vertragingen, zonder dat dit voor de rechtzoekende enig voordeel oplevert.

Nr. 54 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 4

Artikel 26, § 3, voorgesteld door § 3 van dit artikel, vervangen als volgt :

« § 3. Gedurende de procedures, bedoeld in de artikelen 17 en 18 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en in artikel 584 van het Gerechtelijk Wetboek, is een rechtscollege uitsluitend gehouden

N° 53 DE M. VANDENBERGHE

Art. 4

Insérer à l'article 4 proposé un § 2bis nouveau, libellé comme suit :

« § 2bis. À l'article 26 de la même loi, le § 2 est remplacé par ce qui suit :

§ 2. Lorsqu'une telle question est soulevée devant une juridiction, celle-ci doit demander à la Cour d'arbitrage de statuer sur cette question.

Toutefois, la juridiction n'y est pas tenue :

1^o lorsque l'affaire ne peut être examinée par ladite juridiction pour des motifs d'incompétence ou de non-recevabilité, sauf si ces motifs sont tirés de normes faisant elles-mêmes l'objet de la demande de question préjudicielle.

2^o lorsque la Cour d'arbitrage a déjà statué sur une question ou un recours ayant le même objet.

La juridiction, dont la décision est susceptible, selon le cas, d'appel, d'opposition, de pourvoi en cassation ou de recours en annulation au Conseil d'État, n'y est pas tenue non plus si la loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 de la Constitution ne viole manifestement pas une règle ou un article de la Constitution visés au § 1^{er} ou lorsque la juridiction estime que la réponse à la question préjudicielle n'est pas indispensable pour rendre sa décision. »

Justification

Le présent amendement vise à dispenser également le Conseil d'État et la Cour de cassation de l'obligation de poser une question préjudicielle dans les cas où la Cour d'arbitrage s'est déjà prononcée sur une question ou un recours de même objet. Le fait que ce ne soit pas possible actuellement oblige ces juridictions à poser des questions préjudicielles qui sont en réalité inutiles puisqu'elles obligent la Cour d'arbitrage à rédiger un arrêt répondant à une question à laquelle il a déjà répondu précédemment. On impose ainsi à la juridiction qui transmet la question comme à la Cour d'arbitrage des retards inutiles, sans que cela apporte le moindre avantage au justiciable.

N° 54 DE M. VANDENBERGHE

Art. 4

Remplacer l'article 26, § 3, proposé au § 3 de cet article, par le texte suivant :

« § 3. Dans les procédures visées aux articles 17 et 18 des lois coordonnées sur le Conseil d'État ainsi qu'à l'article 584 du Code judiciaire, une juridiction n'est tenue de poser une question préjudicielle que s'il

een prejudiciële vraag te stellen wanneer ernstige twijfels bestaan over de verenigbaarheid van een wetgevende akte met een van de in artikel 1 bedoelde regels of artikelen van de Grondwet. Ten aanzien van een weigering in dergelijke omstandigheden geldt de motiveringsverplichting van artikel 29, § 2, van deze wet niet. »

Verantwoording

In de huidige rechtspraak van de Raad van State wordt aangenomen dat de procedure in kort geding uit haar aard niet kan worden verzoend met de prejudiciële procedure. De aanvankelijk voorgestelde formulering van artikel 26, § 3, zou terzake tot verwarring kunnen leiden, doordat de indruk wordt gewekt dat het stellen van een prejudiciële vraag wel degelijk de regel zou zijn binnen dergelijke procedures. Dit geldt des te meer, nu in de memorie van toelichting wordt gesuggereerd dat het hier een «mogelijkheid om te verzaken aan de plicht tot stellen van een prejudiciële vraag» zou betreffen, veeleer dan een principiële uitsluiting van prejudiciële vragen in het kader van de procedures in kort geding.

De voorgestelde formulering wenst duidelijker aan te geven dat het stellen van een prejudiciële vraag alsdan een uitzondering dient te blijven, waarvan slechts kan worden afgeweken in één van de genoemde hypothesen, of wanneer een bijzondere, expliciet gemotiveerde overweging de betrokken rechtscollages ertoe aanzet een prejudiciële vraag te stellen.

Met de schrapping van de woorden «of indien een vraag met hetzelfde onderwerp bij het Hof aanhangig is» wordt ingegaan op een suggestie van de Raad van State:

«Opgemerkt moet worden dat het Hof van Justitie niet vereist dat de nationale rechter, uitspraak doende in het kader van een zaak die spoedeisend is, een prejudiciële vraag over de geldigheid van de gemeenschapshandeling aan het Hof voorlegt, als een prejudiciële vraag in die zin al bij het Hof aanhangig is op het ogenblik dat de nationale rechter uitspraak doet. Een dergelijke afzwakking van het voorbehoud zou ook in het voorliggende ontwerp nuttig kunnen zijn.»

Hugo VANDENBERGHE.

Nr. 55 VAN MEVROUW TAELMAN C.S.

Art. 5bis (nieuw)

Een artikel 5bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 5bis. — Artikel 34 van dezelfde wet wordt aangevuld met een § 5, luidende :

« § 5. Het Hof is samengesteld uit rechters van verschillend geslacht. »

Martine TAELMAN.
Jean-Marie HAPPART.
Paul WILLE.
Iris VAN RIET.
Nathalie de T' SERCLAES.
Ludwig SIQUET.
Frans LOZIE.
Marchel CHERON.

existe des doutes sérieux sur la compatibilité d'un acte législatif avec une des règles ou un des articles de la Constitution visés à l'article 1^{er}. Dans ces circonstances, le refus de poser une question préjudicielle n'est pas soumis à l'obligation de motivation visée à l'article 29, § 2, de la présente loi. »

Justification

La jurisprudence actuelle du Conseil d'Etat considère que, la procédure en référé n'est pas, par nature, conciliable avec la procédure préjudicielle. La formulation initialement proposée de l'article 26, § 3, pourrait semer la confusion à cet égard, car elle donne l'impression que poser une question préjudicielle serait effectivement la règle dans les procédures de ce type, d'autant plus que l'on suggère dans l'exposé des motifs qu'il s'agirait en l'espèce d'«autorise(r) le juge à renoncer à l'obligation de poser une question préjudicielle», plutôt que d'exclure par principe les questions préjudicielles dans le cadre des procédures en référé.

La formulation proposée dans l'amendement vise à indiquer plus clairement que la question préjudicielle doit en l'espèce rester l'exception, à laquelle il ne peut être dérogé que dans une des hypothèses visées ou lorsqu'une considération particulière explicitement motivée, incite les juridictions concernées à poser une question préjudicielle.

La suppression des mots «ou si la Cour est saisie d'une demande ayant le même objet» concrétise une suggestion émise par le Conseil d'État:

«Il convient de signaler que la Cour de justice n'exige pas que, statuant dans le cadre d'une affaire urgente, le juge national soumette à la Cour une question préjudicielle portant sur la validité de l'acte réglementaire communautaire si la Cour est déjà saisie d'une question préjudicielle qui va dans ce sens au moment où le juge national rend sa décision. Il serait utile que le présent projet comprenne également pareille nuance en ce qui concerne la restriction en question.»

N° 55 DE MME TAELMAN ET CONSORTS

Art. 5bis (nouveau)

Insérer un article 5bis (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 5bis. — L'article 34 de la même loi est complété par un § 5, libellé comme suit :

« § 5. La cour est composée de juges de sexe différent. »

Nr. 56 VAN DE HEER WILLE C.S.

(Subamendement op amendement nr. 53 van de heer Vandenberghe)

Art. 4

In § 2, tweede lid, 2^o, van artikel 26, voorgesteld door § 2bis van het artikel, « eenzelfde » vervangen door het woord « identiek ».

Verantwoording

Het woord « identiek » drukt beter uit dat de reeds uitgesproken arresten van het Arbitragehof niet bij analoge toepassing tot het niet stellen van de prejudiciële vraag kunnen leiden.

Paul WILLE.
Guy MOENS.
Jean-Marie HAPPART.
Frans LOZIE.
Hugo VANDENBERGHE.
Marcel CHERON.

Nr. 57 VAN MEVROUW de BETHUNE C.S.

Art. 4ter (nieuw)

Een artikel 4ter (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 4ter. — Artikel 31 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid en een overgangsbepaling :

« Het Arbitragehof telt ten hoogste twee derde rechters van hetzelfde geslacht.

Overgangsbepaling

De in het vorige lid bedoelde verhouding dient bereikt te zijn op 31 december 2010. Om deze verhouding te bereiken dient vanaf de inwerkingtreding van deze wet iedere derde benoeming ten goede te komen van iemand van het minst vertegenwoordigde geslacht, tenzij minstens één van de beide vorige benoemingen een persoon van het minst vertegenwoordigde geslacht betrof. »

Verantwoording

Het voorgestelde amendement is een waarborg voor een evenwichtige samenstelling van het Arbitragehof op het vlak van het geslacht.

De publieke opinie beseft overal ter wereld meer en meer het belang van een evenwichtige samenstelling van een dergelijk rechtscollege bij het scheppen van een klimaat van vertrouwen in de rechterlijke instanties. Een dergelijk klimaat is dan weer essen-

N^o 56 DE M. WILLE ET CONSORTS

(Sous-amendement à l'amendement n^o 53 de M. Vandenberghe)

Art. 4

Au § 2, alinéa 2, 2^o, de l'article 26 tel que proposé par le § 2bis du présent article, remplacer les mots « ayant le même objet » par les mots « ayant un objet identique ».

Justification

Le mot « identique » exprime mieux l'idée que les arrêts déjà rendus par la Cour d'arbitrage ne peuvent pas conduire, par analogie, à la décision de ne pas poser la question préjudicielle.

N^o 57 DE MME de BETHUNE ET CONSORTS

Art. 4ter (nouveau)

Insérer un article 4ter (nouveau), rédigé comme suit :

« Art. 4ter. — L'article 31 de la même loi est complété par l'alinéa suivant et une disposition transitoire :

« La Cour d'arbitrage compte au maximum deux tiers de juges de même sexe.

Disposition transitoire

La proportion visée à l'alinéa précédent doit être réalisée le 31 décembre 2010. Pour parvenir à cette proportion, à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi, une nomination sur trois devra profiter à une personne du sexe le moins représenté, à moins qu'une au moins des deux nominations précédentes n'ait porté sur une personne du sexe le moins représenté. »

Justification

L'amendement proposé garantit une composition équilibrée de la Cour d'arbitrage sur le plan du sexe.

Partout dans le monde, l'opinion publique est de plus en plus consciente de l'importance d'une composition équilibrée de pareille juridiction, afin de créer un climat de confiance à l'égard des instances judiciaires. Ce climat de confiance est essentiel si

tieel opdat de democratische rechtsstaat blijvend zou kunnen rekenen op de instemming van de burgers.

In de huidige wetgeving op het Arbitragehof zijn weliswaar waarborgen opgenomen inzake taalaanhorigheid van de rechters, maar dit evenwicht is natuurlijk niet het enige dat invloed kan hebben op de herkenninggevoelens die de rechtspraak van het Constitutionele Hof bij de bevolking oproept.

Zeker naarmate het contentieux over de interpretatie van de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en non-discriminatie aan belang wint, verdient het meer en meer aanbeveling ook op andere vlakken een evenwichtige samenstelling van het Hof na te streven.

De huidige samenstelling van het Arbitragehof toont overigens aan dat een bepaling, zoals hier wordt voorgesteld, zeker geen overbodige luxe is, vermits de twaalf rechters momenteel allen van hetzelfde geslacht zijn.

Om het principe van dit artikel werkbaar te maken, verdient het aanbeveling de uitvoering ervan aan een strikte termijn te verbinden en maatregelen te nemen die de verwezenlijking van dit beginsel bevorderen. Anderzijds dient vermeden te worden dat de legaliteit van de beslissingen van het Constitutionele Hof tijdens de overgangperiode wordt betwist.

Rekening houdende met het feit dat ons land momenteel over drie hoogste rechtscolleges beschikt, zal het ook nodig zijn soortgelijke bepalingen in te voeren in artikel 151, § 4, van de Grondwet (met betrekking tot het Hof van Cassatie) en in de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State.

Sabine de BETHUNE.
Mia DE SCHAMPHELAERE.
Hugo VANDENBERGHE.
Iris VAN RIET.
Marcel CHERON.
Michel BARBEAUX.
Martine TAELEMAN.
Nathalie de T' SERCLAES.
Frans LOZIE.

Nr. 58 VAN MEVROUW VAN RIET C.S.

Art. 12 (nieuw)

Een artikel 12 (nieuw) toevoegen, luidende:

«Art. 12. — *Dezelfde wet wordt aangevuld met een artikel 128 ingevoegd, luidende:*

«Art. 128. — *Artikel 34, § 5, treedt in werking uiterlijk vanaf de derde benoeming volgend op de inwerkingtreding van deze wet.* »

Iris VAN RIET.
Nathalie de T' SERCLAES.
Martine TAELEMAN.
Jean-Marie HAPPART.
Ludwig SIQUET.

l'on veut que l'État de droit démocratique puisse continuer à bénéficier de l'assentiment des citoyens.

La législation actuelle relative à la Cour d'arbitrage prévoit certes des garanties en ce qui concerne l'appartenance linguistique des juges, mais l'équilibre linguistique n'est pas le seul qui puisse influencer sur la capacité de la population à se reconnaître dans la jurisprudence de la Cour constitutionnelle.

Dans la mesure où le contentieux concernant l'interprétation des principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination gagne en importance, il est de plus en plus conseillé de viser à une composition équilibrée de la Cour sur d'autres points également.

D'ailleurs, la composition actuelle de la Cour d'arbitrage montre qu'une disposition comme celle proposée ici ne constitue certainement pas un luxe inutile, puisque les douze juges sont actuellement tous du même sexe.

Afin de mettre en œuvre le principe de cet article, il serait judicieux de prévoir un délai strict pour son exécution et d'adopter des mesures qui la favorisent. Il y a lieu par ailleurs d'éviter que l'on conteste la légalité des décisions de la Cour constitutionnelle pendant la période transitoire.

Compte tenu du fait qu'il y a actuellement, dans notre pays, trois juridictions supérieures, il sera également nécessaire de prévoir des dispositions similaires à l'article 151, § 4, de la Constitution (relativement à la Cour de cassation) et dans les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État.

N° 58 DE MME VAN RIET ET CONSORTS

Art. 12 (nouveau)

Ajouter un article 12 (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 12. — *La même loi est complétée par un article 128, libellé comme suit:*

«Art. 128. — *L'article 34, § 5, entre en vigueur au plus tard à partir de la troisième nomination qui suit l'entrée en vigueur de la présente loi.* »